Availability of replacement parts, repair services, and information for maintenance or repair

Spare parts

☒ Not available

Repair services

☒ Not available
Exchange warranty

Information for maintenance or repair

☒ Not available

For Quebec: Bill 29 Regulation warranty information.

Disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements pour l'entretien ou la réparation

Pièces de rechange

☒ Non disponibles

Services de réparation

☒ Non disponibles
Garantie de remplacement

Renseignements pour l'entretien ou la réparation

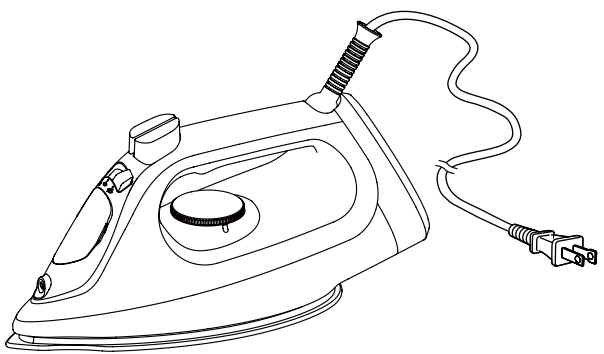
☒ Non disponibles

Pour le Québec : Règlement sur les renseignements relatifs aux garanties du projet de loi 24

Panasonic

Operating Instructions
Mode d'emploi
(Household Use Only) Steam Iron
(Pour utilisation domestique seulement) Fer à vapeur

Model No. / N° de modèle **NI-S630**



English 3-20

Français 21-36

For assistance, please call: 1-800-211-PANA(7262) (U.S.A)
or contact us at http://www.panasonic.com/contactinfo
or visit us at http://www.panasonic.com/repair
Please register via the Internet at: www.panasonic.com/register

For assistance, please visit us at (Canada)
http://www.panasonic.ca/english/support
Pour obtenir de l'aide, visitez notre page Soutien :
http://www.panasonic.ca/french/support

i8200K-ōS43A

EN English

Panasonic

English

Operating Instructions
(Household Use Only) Steam Iron

Model No. **NI-S630**

Contents

Safety precautions ---- 04-09
Parts identification ---- 10
Before use ---- 11
How to use as an iron ---- 11-12
Guide for Steam/Dry selector ---- 13
Using the " power shot " ---- 13
Using the " vertical shot " ---- 14
Using the " spray " ---- 14
Electronic 3-way auto shut-off function ---- 14
How to care for and store your iron ---- 15-16
Q&A ---- 16
Trouble shooting ---- 17
Specifications ---- 17

CONFORMS TO UL STD. 60335-1 & 60335-2-3
CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO.81

Thank you for purchasing this Panasonic iron.

Before using this product, please read these instructions completely.
Pay particular attention to the "Important Safety Instructions" on page 4 and 5. Save these instructions for future use.

English

Safety precautions

To reduce the risk of electric shock, injury, fire, loss of life, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ **WARNING**	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an iron, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Only use an iron for its intended use.
2. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. Always turn the iron OFF before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
4. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
5. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
6. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
7. Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.

8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a STEAM IRON upside down – there might be hot water in the reservoir.
9. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high wattage appliance.
10. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠WARNING

Do not use when the power plug or power cord is damaged or hot.
Never use the appliance if the power plug fits loosely in socket-outlet.
- Doing so may cause electric shock, or fire due to a short circuit.

Do not leave the appliance unattended while it is connected to socket-outlet.
- Doing so may cause fire.

Do not connect or disconnect the power plug to socket-outlet with wet hands.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the power cord.
Do not place anything heavy on or pinch the power cord.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not allow the power cord to touch hot surfaces of the steamer head.
- Doing so may cause electric shock or injury.

⚠WARNING

The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Refer servicing to authorized service personnel.

Do not use in a way exceeding the rating of the socket-outlet or the wiring.
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one socket-outlet may cause fire due to overheating.

Always ensure the iron is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the iron.
Fully insert the power plug.
- Failure to do so may cause injury, electric shock or fire.

Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.
• Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Independently use socket-outlet, and do not use extension cord.
- Failure to do so may cause electric shock or fire.

This iron must use socket-outlet with earth connection.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.
- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.
<Abnormality or malfunction cases>
• The power cord is damaged (like it cracks, or the core wire is exposed).
• The main body, power cord or power plug is abnormally hot, deformed or discolored.
• The appliance cannot power on occasionally after the power cord is moved.
• The power plug or power cord smells of burning.
- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

⚠WARNING

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

The iron must be used and rested on a flat, stable surface. When placing the iron on its heel rest, ensure that the surface on which the heel rest is placed is stable.
- If placed on a shaggy rug or other unstable location, the iron may fall over and cause damage to the rug, injury or burns.

⚠CAUTION

Do not insert pins or needles into the appliance or use the appliance on clothes with sewing needles or the like inserted.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not put the soleplate too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.
- Doing so may cause scalding, hot surface related injuries.

Do not use the appliance on anything other than fabric.
- Failure to do so may cause damage to the appliance..

Do not store the appliance until it has fully cooled down.
- Doing so may cause scalding, hot surface related injuries.

Do not store the appliance while the power cord is twisted.
- Doing so may result in breakage to the wire of the power cord and may cause a short circuit resulting in an electric shock or fire.

Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water reservoir. Please only use room-temperature pure water or distilled water in this iron.
- Otherwise the clothes may be stained or discolored.

Do not repeatedly and quickly press the power shot button.
- If repeating operation over an interval of less than 2 seconds, burns due to hot water leaks may result.

Do not use the iron near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.
- Doing so may damage the wall or furniture.

Do not use steam when wearing gloves through which steam can penetrate.
- Doing so may cause scalding, hot surface related injuries.

⚠CAUTION

Do not add hot water in the water reservoir.
- Doing so may cause burns due to hot water splashes.

If the shot intensity is low, do not operate the power shot button.
- Doing so may cause burns due to hot water leaks.

Do not use any ironing accessories available on the market.
- Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.

Do not touch the hot surface (such as the surface of the soleplate, any side of the iron and the hot area around it) during use.
- Do not place your hands, feet, etc. under the ironing board.
- Do not place the appliance on your hand, knee or any other part of the body.
- Do not use steam when the iron is partially sticking out from the ironing board.

- Doing so may cause scalding, hot surface related injuries.

Do not touch the steam during use.
- Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.
- Do not iron the clothes that you are wearing.

- Doing so may cause scalding, hot surface related injuries.

Do not put the steamer head on a carpet or the floor.
- Doing so may damage the product, carpet or floor.

Do not set the temperature selector to the steam zone if the temperature setting is ● , ●● or when the iron is still heating up.
- Otherwise hot water may leak from the iron and it may cause scalding, hot surface related injuries.

Steam Zone

Fabric type	Temperature setting	Steam setting *
Cotton / Linen	●●● ~ **MAX**	/
Wool	●●	(Dry Only)
Silk / Acrylic	●	

* These marks are one of examples. They might be different

⚠CAUTION

Disconnect the power plug by holding the power plug instead of pulling the power cord.
- Failure to do so may break the power cord, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

Care should be taken when using the iron.
- Steam emission may cause burns.

Use the iron only for its intended purpose, for ironing fabrics.
- Failure to do so may cause injury.

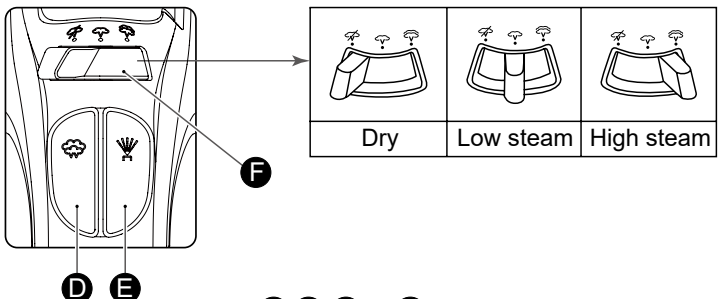
When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.
- Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
- Fabrics that are labeled as “low heat” or “medium heat”, or dark colored fabrics.

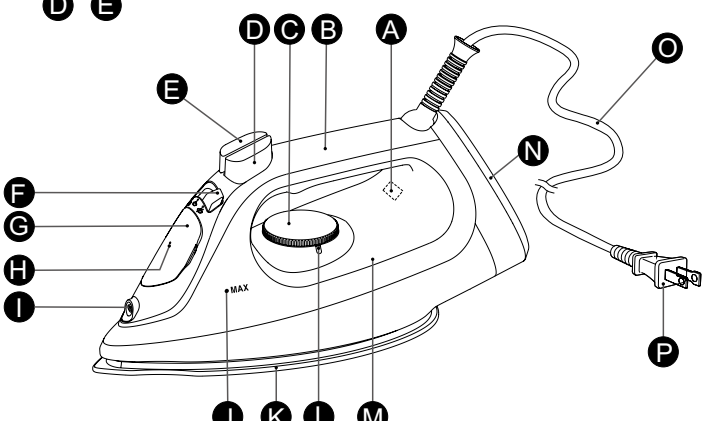
- Failure to do so may cause damage fabric.

The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water. Also, disconnect the power plug during emptying, cleaning and not in use.
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

When ironing wet clothes, please use dry ironing.
- Failure to do so may cause scalds due to hot water splashes from the main body.

Parts identification



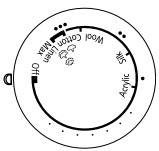


- A Thermostat operating indicator light
- B Handle
- C Temperature selector
- D Power shot button
- E Spray mist button
- F Steam/Dry selector
- G Water fill cover
- H Vents
- I Spray nozzle
- J Maximum water level indicator
- K Soleplate
- L Temperature select scale position
- M Water reservoir
- N Heel rest
- O Power cord
- P Power plug

Before use

The temperature selector of the iron has words, dots and steam symbols.
The dots are symbols for 3 temperature ranges:

- • Low temperature
- •• Medium temperature
- ••• High temperature



Some fabrics are labeled with these dots as a guide for selecting the proper ironing temperature setting.

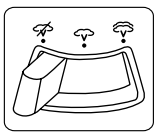
Use a press cloth if necessary.

Notes:
- The thermostat operating indicator light goes on and off alternately to indicate the changing temperature of soleplate.
  If you turn the temperature selector from a high temperature to a lower temperature, wait until the indicator light goes on before using the iron.
- Do not place the hot iron on cloth for extended time or wrap cloth over the hot iron.

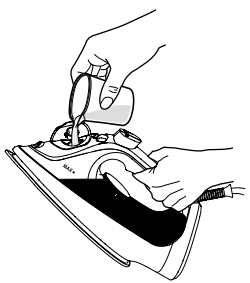
How to use as an iron

Be sure to disconnect the power plug from the power outlet before filling the water reservoir with water.

1. Move the steam/dry selector to the dry position to avoid water leakage.

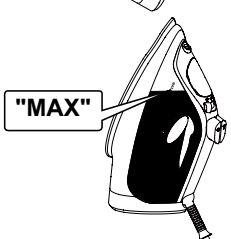


2. Fill water in the water reservoir when using steam, power shot, vertical steam or spray.



① Open the water fill cover. Hold the iron as shown and fill the iron with water up to " **MAX** " (about 300 mL / 10,2 oz). Use a clean cup for filling.

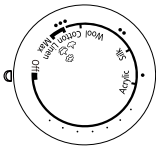
② Place iron in vertical position to check water level.



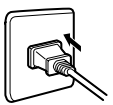
③ Close water fill cover firmly to prevent spillage during ironing.

Note:
Do not overfill the water reservoir. The steam will release through the vents when the iron is positioned vertically.

3. Position the iron in the heel rest position and make sure the temperature selector is set to " **OFF** ".



4. **Plug into a 120 V AC household outlet.**



5. Set the temperature selector.
The thermostat operating indicator light goes on.

Refer to "Guide for Steam/Dry selector" on P13

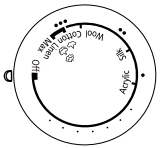
• Please make sure the temperature select indicator setting is on " **MAX** " when using " **high steam** " and " **power shot** ".

Note:
If the temperature of soleplate is high, the light does not go on.

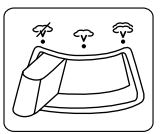
6. Wait until the thermostat operating indicator light goes off (usually about 1-2 minutes), then you can use the iron. The light will go on and off while ironing to indicate the temperature chosen by the temperature selector is being maintained.

7. After each use

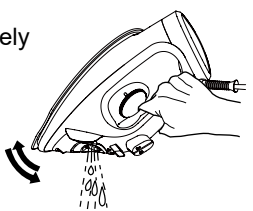
Set the temperature selector to " **OFF** " and unplug.



① Set the steam/dry selector to the dry position. If the steam/dry selector is not in the dry position after using, remaining water will move into the soleplate and can result in burns when the iron is used next time.

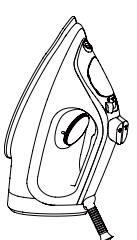


② Empty the water reservoir immediately after using. Do not store the iron with water in it. If you empty the water reservoir after it has cooled, heat the iron for about 5 minutes with the temperature selector set to " **MAX** ".



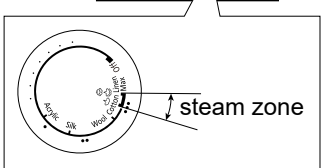
• Do not wind the power cord around the iron.

③ Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the heel rest to protect the soleplate from scratches, corrosion or stains.



Guide for Steam/Dry selector

	Steam/Dry selector	Temperature zone	Recommendations
Dry		Choose according to the type of fabrics.	For polyester and other synthetic fiber material.
Low steam			For thin or delicate fabrics requiring a small amount of steam.
High steam			For fabrics requiring a lot of steam. (i.e. thick materials, items with stubborn wrinkles).



Please make sure the temperature select indicator setting is on " **MAX** " when using " **high steam** ".

CAUTION:
Do not aim the steam at any parts of your body or others.

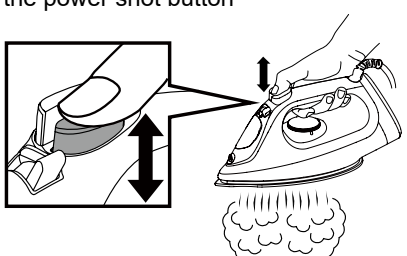
Note:
• Use an ironing board to support the steam iron.

Using the " power shot "

The " power shot " feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. It is necessary to clean the inside of the iron before using the " power shot " feature, if you have not used the " power shot " feature for a prolonged period. Simply test the " power shot " feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

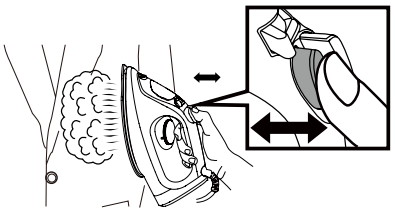
Set the steam/dry selector to the dry position.
Set the temperature selector to the " MAX " position.

Simply pump the power shot button



- Pump the power shot button several times at the beginning of each ironing session.
- Press the power shot button in intervals of at least 2 seconds during the use to prevent water spotting.
- If the power shot weakens, wait until the thermostat operating indicator light goes on, and then off.
- Use a press cloth if necessary.

Using the " vertical shot "



To get better results when using vertical steam, hang the garment on a hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they are hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric. Pull the fabric tightly and pump the power shot button at 2 seconds intervals as you press the iron over the wrinkled fabric.

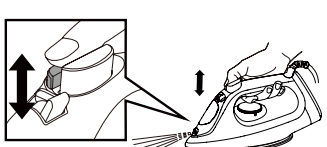
- If the power shot weakens, wait until the thermostat operating indicator light goes on, and then off.

Using the " spray "

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampen is needed.

The spray may be used with steam or dry ironing. Simply push the spray mist button whenever spray is desired.

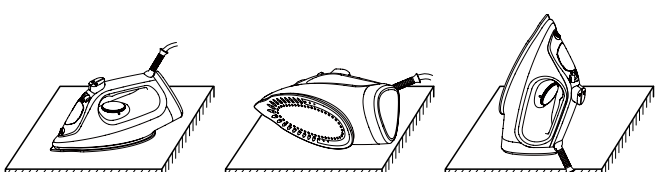
- If the spray does not work immediately, keep triggering until it does.



Electronic 3-way auto shut-off function

The auto shut-off feature is not intended to take the place of unplugging the cord. The auto shut-off system works regardless of the position of the temperature selector.

1. When the iron is left idle with its soleplate facing down or on its side for approx. 1 minutes, the iron will automatically shut off.
2. When the iron is left idle on its heel rest for approx.10 minutes, the iron will automatically shut off.
3. To resume ironing and turn the iron on, simply move the iron in any manner. If the iron has been left in the auto shut off mode for more than 10 minutes, allow the iron to reheat until the indicator light goes off.



1 minute to **" OFF "**

1 minute to **" OFF "**

10 minutes to **" OFF "**

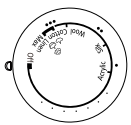
Always unplug the iron when you finish ironing. Even though the iron is unplugged, the soleplate is still hot. Make sure to rest the iron on its heel, away from fabric.

How to care for and store your iron

Cleaning

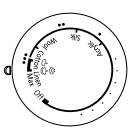
►Using the " power shot " feature

1. Fill the water reservoir with tap water as described in the " How to use as an iron " on P11.



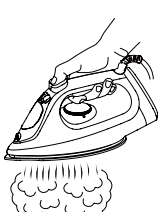
2. Set the temperature select indicator to " **OFF** ".

3. **Plug into a 120 V AC household outlet.**



4. Stand the iron up and set the temperature select indicator to " **MAX** ".

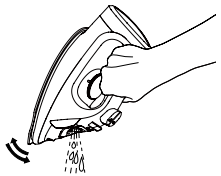
5. Hold the iron horizontally over the sink after the thermostat operating indicator light has gone out.



6. Pump the power shot button quickly (at least 3 times per second) for approx. 20-30 times continuously. While pumping, shake the iron back and forth.

7. Set the temperature select indicator to " **OFF** ".

8. Unplug and dispose of any water remaining in the water reservoir.



9. To prevent corrosion of the soleplate vents, plug the power plug into a socket-outlet, stand the iron up, set the temperature select indicator to " **MAX** "and preheat for about 5 minutes.

10. Set the temperature select indicator to " **OFF** " and unplug.

11. Iron on a used cloth to remove any impurities on the soleplate.

- Repeat the steps if venting of the steam does not improve.
- Clean the iron once every two weeks. If the water is very hard (i.e. steam holes on the soleplate are easily blocked by impurities), this method should be used more frequently.
- Let the iron cool down on its heel rest and follow the instructions in the " After each use " on **P12**.

►Automatic anti calc system (Stay clean vents)

The built-in automatic anti calc system in the water reservoir continuously reduces scale build up in the vaporizing chamber of the iron.
This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

How to care for your iron

►**Surface of the iron**

- After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.
- Never use any strong cleaners.

►**Soleplate**

- Starch and other residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth.
- To avoid scratching the surface, never use a metallic pad to clean the soleplate, and never place the iron on a rough surface.
- The best way to remove synthetic residue from the soleplate is to iron over an old cotton cloth rag after heating the iron.

Note:
Never use cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron. Some odor may be released during initial use of the iron, however, this is normal and the odor will not attach to your clothes. Never use steam iron detergent in the iron, since they may damage the working parts of the iron.

Q&A

Question		Answer
Why click sound or metallic sound be heard while using or shaking the iron?	►	These sounds are made by the internal parts of the iron, spray mechanism, etc., moving slightly. This is normal.
Why do the clothes sometimes become brown after being ironed?	►	If there is laundry detergent remaining on the fabric, the clothes may become brown after being ironed.
Why are there white powder/particles coming out of the steam vents while using the steam function (especially when using " power shot ")?	►	The powder/particles are hydrophilic treatment or impurities and minerals found in hard water etc. These are not harmful and can be brushed off clothing.

Trouble shooting

Problem		Causes, solution
No heating	▶	Make sure the power plug is plugged into socket-outlet.
No steam	▶	Fill the water reservoir with tap water up to " **MAX** " dot.
	▶	If there is no steam, set the steam/dry selector to the steam position, or set the temperature selector to " **MAX** ".
Poor steaming power	▶	For poor steam, move the steam/dry selector several times, then reset to the steam position.
	▶	Press the power shot button several times when the " power shot " appears insufficient.
	▶	Wait until the thermostat operating indicator light goes off before using the iron.
	▶	Set the temperature selector to " **MAX** ".
No spray	▶	Push the spray mist button several times.
	▶	Fill the water reservoir with tap water up to " **MAX** " dot.
Water leaks from steam vents	▶	Press the power shot button in intervals of at least 2 seconds when using the " power shot ".
	▶	Wait until the thermostat operating indicator light goes off before using the iron.
Clothes are marked	▶	Empty the water reservoir and fill it with clean water. There may be contaminants in the iron/cup.

Specifications

Model No.	NI-S630
Power source	120 V ~ 60 Hz
Power consumption	1 500 W
Weight (approx.)	1.1 kg (2,4 lb)
Dimension (approx.)	282 × 120 × 134 mm (11,1 × 4,7 × 5,4 in.)

This iron is intended for household use only.

LIMITED WARRANTY (U.S.A)

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)
If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b)replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c)refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Small Appliances	1 yr.	1 yr.

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-in Service - Online or Telephone Repair Request Online Repair Request

To submit a new repair request, and for quick repair status visit our Web Site at: http://shop.panasonic.com/support
When shipping the unit, carefully pack and send it repaid in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty. When shipping Lithium Iron batteries please visit our web site at http://shop.panasonic.com/support as Panasonic is committed to providing the most up to date information.
IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God. THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.
(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

LIMITED WARRANTY (U.S.A)

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Corporation of North America
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERIVCE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Shop Accessories!

for all your Panasonic gear
Go to
http://shop.panasonic.com/support

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to
http://shop.panasonic.com/support

For the hearing or speech impaired
TTY: 1-877-833-8855

AS of April 2017

LIMITED WARRANTY (Canada)

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT-LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Pansonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the data of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an anthorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold “as is”, and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

Electric Iron	One (1) year

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty Only COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipmen, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canda Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, powe line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As example, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product infromation and operation assistance, please visit our Support page:

www.pansonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

Panasonic

Mode d'emploi

(Pour utilisation domestique seulement) Fer à vapeur

N° de modèle **NI-S630**

Français

Table des matières

Précautions de sécurité ---------- 22-27
Identification des pièces ---------- 28
Avant utilisation ---------- 29
Comment utiliser un fer ---------- 29-30
Guide pour le sélecteur de vapeur/à sec ---------- 31
Comment utiliser la fonction « jet de vapeur puissant » ---------- 31
Comment utiliser la fonction « vapeur à la verticale » ---------- 32
Comment utiliser le vaporisateur ---------- 32
Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 modes ---------- 32
Comment effectuer l'entretien et le rangement du fer ---------- 33-34
Q et R ---------- 34
Dépannage ---------- 35
Spécifications ---------- 35

CONFORME À LA NORME CSA C22.2 NO. 81

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser ce produit, lire entièrement les instructions.
Porter attention aux « Consignes de sécurité importantes » aux pages 22 et 23.
Conserver ces instructions à des fins de références.

FR Français

M

Précautions de sécurité

Pour réduire le risque de blessure, de perte de vie, de choc électrique, d'incendie et de dommages matériels, respectez toujours les précautions suivantes.

Explication des symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés pour classifier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages matériels résultant du non-respect des consignes et d'une utilisation inappropriée.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Indique un danger potentiel qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.
⚠ **ATTENTION**	Indique un danger qui pourrait causer des blessures légères ou des dommages matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour classifier et décrire le type de consignes à observer.

	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs d'un mode de fonctionnement spécifique à éviter.
	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs d'un mode de fonctionnement précis qui doit être suivi afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un fer à repasser, vous devez toujours observer les précautions de sécurité de base, incluant ce qui suit :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. Utilisez le fer seulement pour l'usage auquel il est destiné.
2. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas le fer dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Réglez toujours le fer à « **OFF** » (arrêt) avant de le brancher ou de le débrancher de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher le fer de la prise; saisissez la fiche et tirez-la pour débrancher le fer.
4. Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez de façon lâche le cordon autour du fer lors du rangement.
5. Débranchez toujours le fer de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau, de le vider et lorsque le fer n'est pas utilisé.
6. N'utilisez pas le fer si le cordon est endommagé ou si vous avez laissé tomber le fer ou s'il est endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, vous ne devez pas désassembler le fer. Faites-le vérifier ou réparer par un technicien qualifié. Un assemblage inadéquat peut causer un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé par la suite.
7. Une supervision accrue est nécessaire avec tout appareil utilisé par ou à proximité des enfants. Ne laissez pas le fer sans surveillance alors qu'il est branché ou s'il est sur la planche à repasser.

8. Le fait de toucher aux pièces métalliques chaudes, à l'eau chaude ou à la vapeur peut causer des brûlures. Soyez vigilant lorsque vous retournez le FER À VAPEUR - il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
9. Afin d'éviter une surcharge du circuit, ne faites pas fonctionner le fer sur le même circuit qu'un autre appareil ayant une tension élevée.
10. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit avoir une intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité maximale du fer. Une rallonge dont l'intensité nominale est inférieure peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique à cause d'une surchauffe. Vous devez vous assurer que rien ni personne ne tirera ou ne trébuchera sur le cordon.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou chaud.
Ne jamais utiliser le fer si la fiche est lâche dans la prise.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Cela pourrait provoquer un incendie.

Ne pas connecter ni déconnecter la fiche d'alimentation d'une prise secteur avec les mains mouillées.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

Ne pas endommager, modifier, ou plier par la force, tirer ou tordre le cordon d'alimentation. Aussi, ne placer aucun objet lourd sur ni pincer le cordon d'alimentation.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

Ne pas laisser le cordon d'alimentation toucher les surfaces chaudes du fer.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

⚠AVERTISSEMENT

Le fer ne doit pas être utilisé s'il a été échappé ou s'il présente des signes visibles de dommages ou de fuites.
- Consulter un centre de service agréé pour la réparation.

Éviter de dépasser la tension nominale de la prise secteur et du câblage pendant l'utilisation.
- Dépasser la tension nominale en branchant trop de fiches sur la prise secteur peut causer un incendie due à la surchauffe.

S'assurer que l'appareil fonctionne sur une alimentation électrique adaptée à la tension nominale indiquée sur le fer.
Insérer complètement la fiche dans la prise.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique ou des blessures.

Nettoyer régulièrement la fiche d'alimenation pour empêcher l'accumulation de poussière.
• Débrancher la fiche et essuyer avec un chiffon sec.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures, un choc électrique ou un incendie.

Ne pas brancher un autre appareil sur le même circuit ni utiliser de rallonge.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ce fer doit utiliser une prise secteur avec mise à la terre.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissance, à moins qu'elles soient sous la surveillance ou bien qu'elles aient été informées quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le fer.
- Omission de le faire peut provoquer un accident ou une blessure.

Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et débrancher la fiche, s'il y a une anomalie ou un dysfonctionnement.
- L'utilisation dans de telles conditions peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
<En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement>
• Le cordon d'alimentation est endommagé (gaine endommagée ou fil central exposé).
• Le boîtier, le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont anormalement chauds, déformés ou décolorés.
• L'appareil peut ne pas se mettre en marche après le déplacement du cordon d'alimentation.
• La fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation sentent le brûlé.
- Demander immédiatement une inspection ou une réparation dans un centre de service agréé.

⚠AVERTISSEMENT

Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre de service ou des personnes de même qualification afin d'éviter un danger.
- Ne pas le faire peut causer un accident ou des blessures.

Le fer doit être utilisé et posé sur une surface plane et stable. Lorsque le fer est placé sur son talon, s'assurer que la surface sur laquelle le talon est placé est stable.
- Si le produit est placé sur un tapis pelucheux ou tout autre endroit instable, il peut tomber et endommager le tapis, causer des blessures ou des brûlures.

⚠ATTENTION

Ne pas insérer des épingles ou des aiguilles dans le fer ou l'utiliser sur des vêtements avec des aiguilles à coudre ou autres insérées.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

Ne pas mettre la semelle trop près de soi ou d'autres personnes puisque la vapeur peut surgir soudainement.
- Cela pourrait causer des brûlures ou des blessures.

N'utiliser le fer que sur des tissus.
- Le non-respect de cette consigne peut l'endommager.

Ne pas ranger le fer tant qu'il n'est pas complètement refroidi.
- Cela peut provoquer des brûlures ou des blessures liées à une surface chaude.

Ne pas ranger l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est torsadé.
- Cela pourrait provoquer une rupture du fil du cordon d'alimentation et entraîner un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

Ne pas ajouter de parfum, de vinaigre, d'amidon, d'agent de détartrage ou autres produits chimiques dans le réservoir d'eau.
Utiliser uniquement l'eau du robinet dans le fer.
- Sinon, les vêtements risquent d'être tachés ou décolorés.

Ne pas utiliser le bouton de jet de vapeur puissant plusieurs fois en succession rapide.
- L'utilisation répétée de ce bouton sur un intervalle de moins de 2 secondes peut provoquer des brûlures à cause de fuites d'eau chaude.

Ne pas utiliser le fer à repasser près des murs ou des meubles qui ne peuvent pas résister à de fortes températures ou l'humidité.
- Le faire pourrait endommager le mur et les meubles.

Ne pas utiliser de vapeur lors du port de gants où la vapeur peut pénétrer.
- Cela peut provoquer des brûlures ou des blessures liées à une surface chaude.

⚠ATTENTION

Ne pas ajouter d'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Le faire peut causer des brûlures dues aux éclaboussures d'eau chaude.

Si l'intensité de vaporisation est faible, ne pas actionner le bouton de jet de vapeur puissant.
- Cela peut provoquer des brûlures à cause des fuites d'eau chaude.

Ne pas utiliser d'accessoire de fer à repasser disponible sur le marché.
- Cela peut causer des brûlures ou abîmer le tissu en raison d'un dysfonctionnement.

Ne pas toucher la surface chaude (surface de la semelle, tout côté du fer et zone chaude autour) pendant l'utilisation.
- Ne pas placer les mains, les pieds, etc., sous la planche à repasser.
- Ne pas placer l'appareil sur les mains, les genoux ou toute autre partie du corps.
- Ne pas utiliser de vapeur lorsque le fer dépasse partiellement de la planche à repasser.

- Cela peut provoquer des brûlures ou des blessures liées à une surface chaude.

Ne pas toucher la vapeur pendant l'utilisation.
- Ne pas diriger la vapeur vers les mains, les genoux ou d'autres parties du corps.
- Ne pas repasser les vêtements tout en les portant.

- Cela peut provoquer des brûlures ou des blessures liées à une surface chaude.

Ne pas poser le fer sur un tapis ou le sol.
- Cela pourrait endommager le produit, le tapis ou le sol.

Ne pas régler le sélecteur de température sur la zone de vapeur si la température est réglée sur ● , ●● ou lorsque le fer est encore en train de chauffer.
- Sinon, l'eau chaude peut s'échapper du fer et provoquer des échaudures ou des blessures liées à une surface chaude.

Zone de vapeur

Type de tissu	Réglage de la température	Réglage de la vapeur *
Coton / Lin	●●● ~ **MAX**	/
Laine	●●	(Sec uniquement)
Soie / Acrylique	●	

* Ces marques sont un exemple parmi d'autres. Elles peuvent être différentes selon la situation.

Français

⚠ATTENTION

Débrancher en tirant la fiche d'alimentation au lieu de tirer sur le cordon d'alimentation.
- Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation et provoquer des brûlures, un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

Il faut toujours être prudent en utilisant le fer.
- L'émission de la vapeur pourrait causer des brûlures.

Utiliser le fer uniquement pour l'usage auquel il est destiné, pour repasser les tissus.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

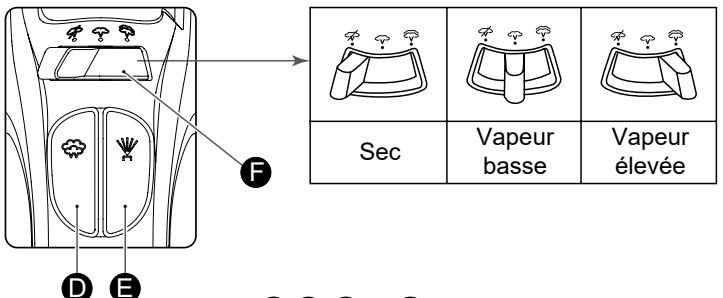
Lors de l'utilisation avec les tissus suivants, tester sur une zone non visible ou utiliser une pattemouille pour empêcher l'apparition de marques.
- Tissus coûteux ou spécialement traités (velours, acrylique, nylon, cachemire, etc.)
- Tissus fragiles à la chaleur « basse » ou « moyenne » comme il est indiqué sur l'étiquette ou tissus de couleur sombres.

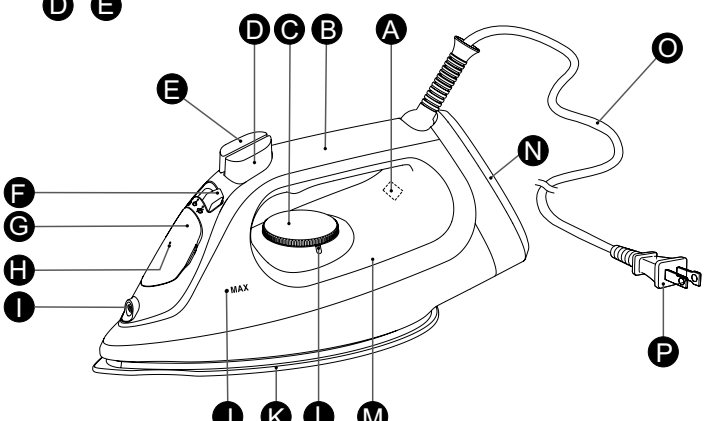
- Le non-respect de cette consigne peut endommager le tissu.

La fiche doit être retirée de la prise de secteur avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau. Débrancher également la fiche d'alimentation pendant la vidange, le nettoyage et la non-utilisation.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'une fuite électrique résultant de la détérioration de l'isolation.

Lors du repassage de vêtements mouillés, utiliser un repassage à sec.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures dues aux éclaboussures d'eau chaude du boîtier.

Identification des pièces



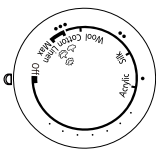


Ⓐ Voyant de fonctionnement du thermostat
Ⓑ Poignée
Ⓒ Sélecteur de température
Ⓓ Bouton de jet de vapeur puissant
Ⓔ Bouton de vaporisation
Ⓕ Sélecteur de vapeur/à sec
Ⓖ Couvercle du réservoir d'eau
Ⓗ Évents
Ⓘ Buse de vaporisation
Ⓙ Indicateur du niveau d'eau maximum
Ⓚ Semelle
Ⓛ Repère de sélection de température
Ⓜ Réservoir d'eau
Ⓝ Talon d'appui
Ⓞ Cordon d'alimentation
Ⓟ Fiche d'alimentation

Avant utilisation

Le sélecteur de température du fer à repasser comprend des mots, des points et des symboles de vapeur.
Les points sont des symboles indiquant les degrés de température :

- • Température basse
- •• Température moyenne
- ••• Température élevée



Certains tissus sont étiquetés avec ces points comme guide de sélection des réglages de température de repassage appropriés.

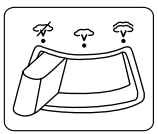
Utiliser une pattemouille si nécessaire.

Nota:
- Le voyant de fonctionnement du thermostat s'éclaire et s'éteint en alternance pour indiquer le changement de température de la semelle.
  Si le sélecteur de température est changé d'une température élevée à une température inférieure, attendre que le voyant s'éclaire avant d'utiliser le fer à repasser.
- Ne pas placer le fer chaud sur un vêtement pour une période de temps prolongée et ne pas envelopper de vêtement autour du fer chaud.

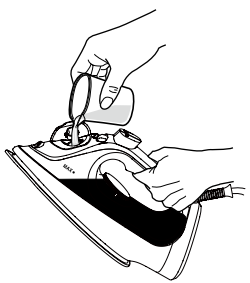
Comment utiliser un fer

La fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise secteur avant de remplir le réservoir d'eau.

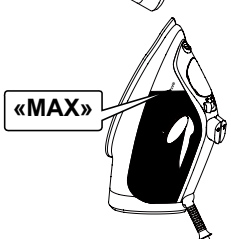
1. Déplacer le sélecteur de vapeur/à sec sur la position à sec pour éviter la fuite d'eau.



2. Remplir le réservoir d'eau pendant l'utilisation de la vapeur, du jet de vapeur puissant, de la vapeur verticale ou du vaporisateur.



① Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau. Tenir le fer comme illustré et remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « **MAX** » (environ 300 ml / 10,2 oz). Utiliser le verre à bec verseur propre pour le remplissage.

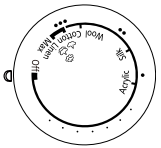


② Vérifier le niveau d'eau correct avec le fer à la position talon d'appui.

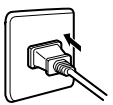
③ Bien fermer le couvercle du réservoir d'eau afin d'éviter le débordement d'eau pendant le repassage.

Nota:
Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. La vapeur pourrait s'échapper par les évents lorsque le fer est à la position verticale.

3. Positionner le fer sur son talon d'appui et s'assurer que le sélecteur de température est réglé sur « **OFF** ».



4. **Brancher dans une prise secteur de 120 V c.a.**



5. Régler le sélecteur de température.
Le voyant de fonctionnement du thermostat s'éclaire.

Consulter la section « Guide pour le sélecteur de vapeur/à sec » à la page 31.

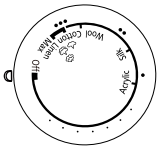
- S'assurer que le réglage du sélecteur de température est sur « **MAX** » lors de l'utilisation de « vapeur élevée » et « jet de vapeur puissant ».

Nota :
Si la température de la semelle est élevée, le voyant ne s'éclaire pas.

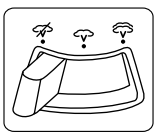
6. Attendre que le voyant du thermostat s'éteigne (environ 1 à 2 minutes en général) avant d'utiliser le fer à repasser.
Le voyant va s'allumer et s'éteindre pendant le repassage pour indiquer que la température choisie par le sélecteur de température est maintenue.

7. Après chaque utilisation

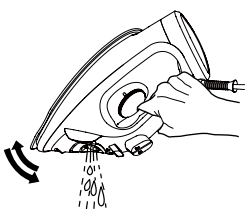
Régler le sélecteur de température sur « **OFF** » et débrancher.



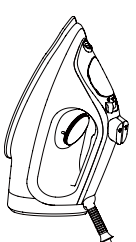
① Régler le sélecteur de vapeur/à sec à la position de repasssage à sec. Si le sélecteur de vapeur/à sec n'est pas dans la position de repassage à sec après l'utilisation, l'eau restante se déplace dans la semelle et peut causer des brûlures lorsque le fer est utilisé la fois suivante.



② Vider le réservoir d'eau immédiatement après utilisation. Ne pas ranger le fer avec de l'eau à l'intérieur. Si le réservoir d'eau est vidé lorsque le fer est froid, le chauffer pendant environ 5 minutes avec le sélecteur de température réglé sur « **MAX** ».



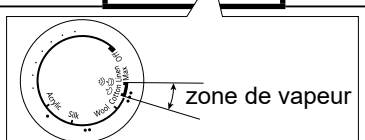
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour du fer.



③ Attendre jusqu'à ce que le fer à repasser soit refroidi avant de le ranger et toujours le placer sur le talon d'appui pour protéger la semelle des éraflures, de la corrosion et des taches.

Guide pour le sélecteur de vapeur/à sec

	Sélecteur de vapeur/à sec	Zone de température	Recommandations
Sec		Choisir selon le type de tissu.	Pour le polyester et d›autres matières à fibre synthétique.
Vapeur basse			Pour les tissus fins ou délicats nécessitant une faible quantité de vapeur.
Vapeur élevée			Pour les tissus nécessitant beaucoup de vapeur (p. ex. : les matières épaisses, les éléments avec des plis tenaces).



S'assurer que le réglage du sélecteur de température est sur « **MAX** » lors de l'utilisation de « **vapeur élevée** ».

ATTENTION :
Ne pas diriger la vapeur vers une partie du corps.

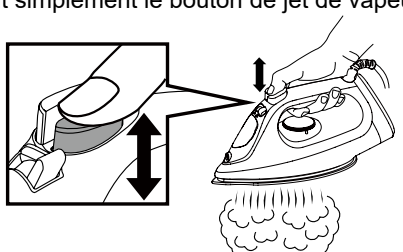
Nota :
- Utiliser une planche à repasser pour supporter le fer à vapeur.

Comment utiliser la fonction « jet de vapeur puissant »

La fonction « jet de vapeur puissant » fournit de la vapeur supplémentaire qui va profondément dans le vêtement et est utile pour enlever les plis tenaces. Si la fonction « jet de vapeur puissant » n'a pas été utilisée pendant un long moment, il est nécessaire de nettoyer l'intérieur du fer avant d'utiliser cette fonction sur les vêtements à repasser. Il suffit de tester la fonction « jet de vapeur puissant » à plusieurs reprises loin de la planche à repasser et des vêtements à repasser. Cela permettra d'éviter des taches brunes ou les taches d'eau sur les vêtements.

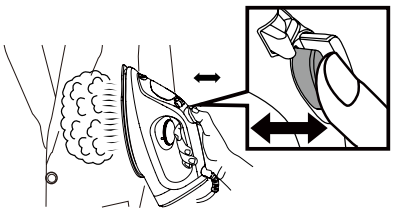
Régler le sélecteur de vapeur/à sec sur la position à sec.
Régler le sélecteur de température sur la position « MAX ».

Pomper tout simplement le bouton de jet de vapeur puissant



- Appuyer sur le bouton de jet de vapeur puissant plusieurs fois au début de chaque session de repassage.
- Appuyer sur le bouton de jet de vapeur puissant par intervalles d'au moins 2 secondes entre deux utilisations pour empêcher l'eau de s'égoutter.
- Si le jet de vapeur est réduit, attendre que le voyant du thermostat s'éclaire puis s'éteigne.
- Utiliser une pattemouille si nécessaire.

Comment utiliser la fonction « vapeur à la verticale »



Pour obtenir de meilleurs résultats lors de l'utilisation de la vapeur à la verticale, suspendre le vêtement sur un cintre. Les rideaux et les tentures peuvent aussi être passés à la vapeur une fois qu'ils sont suspendus. Tenir le fer loin du corps, près du tissu, mais sans toucher le tissu. Tendre le tissu et pomper le bouton de jet de vapeur puissant à intervalles de 5 secondes pendant le passage du fer sur le tissu froissé.

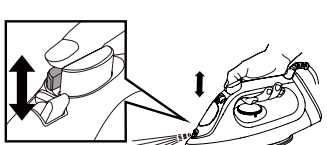
- Si le jet de vapeur est faible, attendre que le voyant de fonctionnement du thermostat s'allume, puis s'éteigne.

Comment utiliser le vaporisateur

La fonction de vaporisation est particulièrement utile pour éliminer les plis tenaces et lorsqu'il faut plus d'humidité.

La vaporisation peut être utilisée avec de la vapeur ou le repassage à sec.
Il suffit de pousser le bouton de vaporisation chaque fois qu'elle est souhaitée.

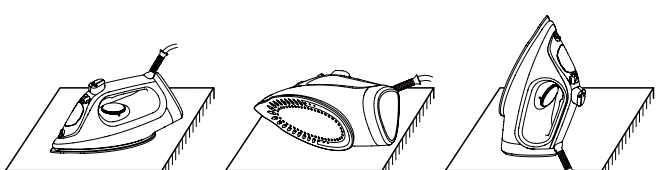
- Si la vaporisation ne fonctionne pas immédiatement, continuer à appuyer sur le bouton de vaporisation jusqu'à ce qu'elle fonctionne.



Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 modes

La fonction d'arrêt automatique n'est pas destinée à remplacer le débranchement du cordon. L'arrêt automatique fonctionne quelle que soit la position du sélecteur de température.

1. Lorsque le fer est laissé en place avec sa semelle vers le bas ou sur le côté pendant environ 1 minute, l'appareil est mis automatiquement hors marche.
2. Lorsque le fer est laissé en place sur son talon d'appui pendant environ 10 minutes, le fer se met automatiquement hors marche.
3. Pour reprendre le repassage et mettre l'appareil en marche, il suffit de déplacer le fer. Laisser le fer réchauffer jusqu'à ce que le voyant du thermostat de fonctionnement s'éteigne.



1 minute à « **OFF** »

1 minute à « **OFF** »

10 minutes à « **OFF** »

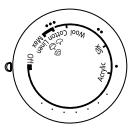
Toujours débrancher le fer lorsque le repassage est terminé. Même si le fer est débranché, la semelle est encore chaude. S'assurer de placer le fer sur son talon, loin de tout tissu.

Comment effectuer l'entretien et le rangement du fer

Nettoyage

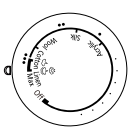
►Utilisation de la fonction « jet de vapeur puissant »

1. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet comme décrit dans la section « Comment utiliser un fer » à la page 29.



2. Régler le sélecteur de température sur « **OFF** ».

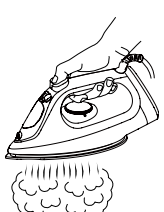
3. **Brancher dans une prise secteur de 120 V c.a.**



4. Placer le fer à la position verticale et régler le sélecteur de température sur la position « **MAX** ».

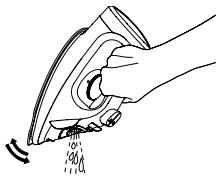
5. Tenir le fer à l'horizontale au-dessus de l'évier quand le voyant de fonctionnement du thermostat s'est éteint.

6. Pomper le bouton de jet de vapeur puissant rapidement (au moins 2 fois par seconde) 30 fois environ de manière continue. En pompant, secouer le fer de l'arrière vers l'avant.



7. Régler le sélecteur de température sur « **OFF** ».

8. Débrancher l'appareil et vider le réservoir d'eau.



9. Pour empêcher la corrosion des évents de la semelle, brancher dans une prise secteur de 120 V c.a., placer le fer à la position verticale, régler le sélecteur de température sur « **MAX** » et préchauffer le fer pendant 5 minutes.

10. Régler le sélecteur de température sur « **OFF** » et débrancher.

11. Repasser un vieux tissu pour retirer toute impureté de la semelle.

- Répéter les étapes si la ventilation de la vapeur ne s'améliore pas.
- Nettoyer le fer une fois toutes les deux semaines. Si l'eau est très dure (les trous de vapeur sur la semelle sont facilement bloqués par les impuretés), le fer doit être nettoyé plus fréquemment.
- Laisser le fer refroidir sur son talon d'appui et suivre les instructions de l'étape 7 dans la section « Comment utiliser un fer » à la page 30.

► Système antitartre (évents propres)

Le système antitartre intégré dans le réservoir d'eau réduit continuellement la formation de tartre dans le réservoir de vaporisation du fer.
Ce système permet d'utiliser la fonction de vapeur pendant une longue période de temps et empêche les évents à vapeur de s'obstruer.

Comment prendre soin du fer

► **Surface extérieure du fer**
- Après que le fer est débranché et refroidi, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide et, si nécessaire, utiliser un détergent doux.
- Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs.

► **Semelle**
- De l'amidon et d'autres résidus peuvent être facilement retirés de la semelle avec un chiffon humide.
- Pour éviter de rayer le fini, ne jamais utiliser un tampon métallique pour nettoyer la semelle, et ne jamais placer le fer sur une surface rugueuse.
- La meilleure façon d'enlever les résidus synthétiques de la semelle est de repasser sur un vieux chiffon de tissu de coton après avoir chauffé le fer.

Nota:
Ne jamais utiliser de produits nettoyants dans le fer, car ils peuvent endommager les pièces mobiles du fer. Certaines odeurs peuvent être libérées lors de la première utilisation du fer, toutefois, cela est normal et l'odeur ne demeurera pas sur les vêtements. Ne jamais utiliser de détergent pour fer à vapeur avec ce fer, car il peut endommager les pièces mobiles du fer.

Q et R

Question		Réponse
Pourquoi l'appareil émet-il un clic ou un son métallique lorsqu'il est utilisé ou secoué?	►	Ces sons sont faits par les parties internes du fer, le mécanisme de vaporisation, la prévention des fuites, etc., qui se déplacent légèrement. Ceci est normal.
Pourquoi les vêtements deviennent-ils parfois bruns après le repassage?	►	S'il reste du détergent à lessive sur le tissu, les vêtements peuvent devenir bruns après le repassage.
Pourquoi y a-t-il de la poudre ou des particules blanches qui sortent des évents de vapeur en utilisant la fonction de vapeur (en particulier lors de l'utilisation « du jet de vapeur puissant »)?	►	La poudre/les particules sont de l'hydrophilisation ou des impuretés et minéraux qui se trouvent dans l'eau dure, etc. Ces éléments ne sont pas nocifs et peuvent être retirés à la brosse.

Dépannage

Dépannage		Causes, solution
Pas de chauffage	▶	S'assurer que la fiche d'alimenation est branchée sur une prise secteur.
Pas de vapeur	▶	Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « **MAX** ».
	▶	S'il n'y a pas de vapeur, régler le sélecteur de vapeur/à sec sur la position vapeur, ou régler le sélecteur de température sur « **MAX** ».
	▶	Si la vapeur est faible, déplacer le sélecteur de vapeur/à sec plusieurs fois, puis le remettre à la position de vapeur.
Puissance de vapeur faible	▶	Appuyer sur le bouton de jet de vapeur puissant plusieurs fois lorsque le jet de vapeur puissant semble insuffisant.
	▶	Attendre que le voyant de fonctionnement du thermostat s'éteigne avant d'utiliser le fer à repasser.
	▶	Régler le sélecteur de température sur « **MAX** ».
Pas de vaporisation	▶	Pousser le bouton de vaporisation plusieurs fois.
	▶	Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « **MAX** ».

Dépannage

L'eau coule des évents de vapeur	▶	Appuyer sur le bouton de jet de vapeur puissant à des intervalles d'au moins 2 secondes lors de l'utilisation du jet de vapeur puissant.
	▶	Attendre que le voyant de fonctionnement du thermostat s'éteigne avant d'utiliser le fer.
Les vêtements sont marqués	▶	Vider le réservoir d'eau et le remplir avec de l'eau propre. Il peut y avoir des contaminants dans le fer ou le verre à bec verseur.

Spécifications

N° de modèle	**NI-S630**
Alimentation	120 V ~ 60 Hz
Consommation électrique	1 500 W
Poids (approx.)	1,1 kg (2,4 lb)
Dimensions (approx.)	282 × 120 × 134 mm (11,1 × 4,7 × 5,4 po)

Ce fer est destiné à un usage domestique uniquement.

Certificat de garantie limitée Panasonic (Canada)

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUCT PANASONIC - GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Pansonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'oeuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Fer à repasser électrique	**Un (1) an**

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été << vendu tel quel >> et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc., ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrstrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.) Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :
www.panasonic.ca/french/support
Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.

(U.S.A.)
Panasonic Corporation of North America
Two Riverfont Plaza, Newark, NJ 07102-5490
http://www.panasonic.com/contactinfo
http://www.panasonic.com/help

(Canada)
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga ON L4W 2T3
http://www.panasonic.com

›››››››› Website/Site Web: http://www.panasonic.com

Printed in China Imprimé en Chine

©Panasonic corporation 2024